

**ԳՆԵՐ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐ
PRICES AND TARIFFS
ЦЕНЫ И ТАРИФЫ**

Գների վիճակագրության ցուցանիշների համակարգն իրենից ներկայացնում է փոխկապակցված և փոխլրացնող ցուցանիշների համախումբ, որոնք բնութագրում են ինչպես գների (սակագների) փաստացի մակարդակը, այնպես էլ դրանց տոկոսային փոփոխությունները:

Բաժնում ներկայացված են տնտեսության սպառողական և իրական հատվածներում ամբողջությամբ և ըստ առանձին սեգմենտների (հատվածների) գների (սակագների) շարժի, ինչպես նաև կարևորագույն արտադրանքի, ապրանքների և ծառայությունների գների (սակագների) միջին մակարդակի վերաբերյալ տվյալներ:

Սպառողական գների ինդեքսը բնութագրում է բնակչության անձնական սպառման համար ձեռքբերված ապրանքների և ծառայությունների գների (սակագների) ընդհանուր մակարդակի փոփոխությունը ժամանակի ընթացքում: Գների գրանցումն իրականացվում է մայրաքաղաքի և շրջկենտրոնների առևտրական և ծառայության ոլորտի սեփականության տարբեր ձևերի կազմակերպությունների ընտրանքային ցանցում: Սպառողական գների ինդեքսը հաշվարկվում է Լասպեյրեսի բանաձևով, բազիսային անփոփոխ կշռվածությամբ, այսինքն հաշվարկվում է զուտ գնային ինդեքս: 2011թ. հունվարից ԱՀ-ում սպառողական գների ինդեքսի հաշվարկների համար որպես բազիսային ժամանակաշրջան է ընդունվել 2010թ., իսկ սկսած 2015թ. հունվարից յուրաքանչյուր տարի բազիսային ժամանակաշրջան է ընդունվում նախորդ տարվա դեկտեմբեր ամիսը: Տարածաշրջանում միջին գների մակարդակը, ինչպես նաև գների ինդեքսը որոշվում է որպես առանձին շրջանների գների մակարդակների, կամ գների ինդեքսների, միջին կշռված մեծություն: ԱՀ-ում ՍԳԻ-ն հաշվարկվում է տարբեր ժամանակահատվածների՝ հաշվետու ամիսը բազիսային տարվա, նախորդ ամսվա, նախորդ տարվա դեկտեմբերի, նախորդ տարվա համապատասխան ժամանակա-

The system of indicators related to price statistics represents a set of interrelated and complementary indicators describing actual price levels as well as their percentage change.

In section the data on dynamics of prices (tariffs) in consumer and real sectors of economy as a whole and in separate segments, and also on average level of prices (tariffs) of the most important kinds of production, goods and services are represented.

Consumer price index

characterizes a time change of a common price level (tariffs) for goods and services acquired by households for personal consumption. The registration of the prices is made in a sample of trade and service enterprises of various types of ownership, capital and regional centers. Laspeyres formula with fixed weights is used to calculate consumer price index, i.e. net price index is computed. Since January, 2011 as a base period for the calculation of CPI in AR was taken 2010 and since January 2015-December previous year. The level of average prices on price index in the republic is determined as weighted average of price levels or price indexes of selected regions.

Consumer Price Index in the Republic of AR is computed in comparison with different periods: current month to previous month; December of the previous year; corresponding period of the previous year (on a cumulative basis); corresponding month of the previous year and the base year.

Система показателей статистики цен представляет собой совокупность взаимосвязанных и взаимодополняющих показателей, характеризующих как фактические уровни цен (тарифов), так и их процентное изменение.

В разделе представлены данные о динамике цен (тарифов) в потребительском и реальном секторах экономики в целом и по отдельным сегментам, а также о среднем уровне цен (тарифов) на важнейшие виды продукции, товаров и услуг.

Индекс потребительских цен

характеризует изменение во времени общего уровня цен (тарифов) на товары и услуги, приобретенные населением для личного потребления. Регистрация цен производится по выборочной сети предприятий торговли и сферы услуг различных форм собственности в столице и райцентрах. ИПЦ рассчитывается по формуле Ласпейреса, с неизменной базисной взвешенностью, т.е. рассчитывается чистый ценовой индекс. С января 2011г. базисным периодом для расчета индекса потребительских цен в АР был принят 2010г., а с января 2015г.-каждый год декабрь предыдущего года. Уровень средних цен по республике, а также индекс цен определяется как средневзвешанная величина из уровней цен и индексов цен отдельных регионов.

В АР ИПЦ рассчитывается по сравнению к разным периодам: отчетный месяц к базисному году, к предыдущему месяцу, к декабрю предыдущего года, к соответствующему периоду предыдущего года(в нарастающем порядке), к соответствующему месяцу предыдущего года.

հատվածի(աճողական կարգով), նախորդ տարվա համապատասխան ամսվա նկատմամբ:

Արդյունաբերողների արտադրանքի գների ինդեքսն արտացոլում է հանրապետության արդյունաբերության ոլորտի կազմակերպությունների թողարկած արտադրանքի գների շարժը՝ առանց ավելացված արժեքի և ակցիզային հարկերի հաշվարկման: Արդյունաբերական արտադրանքի գների փոփոխության դիտարկումն իրականացվում է ընտրանքային կարգով ընտրված արդյունաբերության ոլորտի բազային կազմակերպությունների տվյալների հիման վրա: Հետազոտման համար ընտրվում են տնտեսական գործունեության Հայաստանի դասակարգչի (ՏԳՏՀԴ) (խմբ.2) հանքագործական և բացահանքերի շահագործման, մշակող արդյունաբերության, էլեկտրաէներգիայի, գազի և լավորակ օդի մատակարարման, ջրամատակարարման, կոյուղու, թափոնների կառավարման և վերամշակման բաժիններին համապատասխան գործունեություն ծավալող առավել բնորոշ կազմակերպությունները: Արդյունաբերական արտադրանքի գների ինդեքսների հաշվարկն իրականացվում է Լասպեյրեսի բանաձևով ամսական պարբերականությամբ, համաձայն Արտադրանքի դասակարգչի ըստ գործունեության տեսակների (ԱԴԳՏ)՝ արտադրանք և ըստ ՏԳՏՀԴ՝ ենթադաս, դաս, խումբ, հատված և ընդամենը ԱՀ ազրեզացման:

Գյուղվճարի իրացման գների ինդեքսն արտացոլում է իրացման բոլոր ուղիներով ագրարային հատվածի արտադրանքի գների փոփոխությունների շարժը հաշվետու ժամանակահատվածում՝ բազայինի համեմատ: Այն հաշվարկվում է բուսաբուծության և անասնապահության արտադրանքի գների ինդեքսների ազրեզացիայի ճանապարհով: Դրանցից յուրաքանչյուրն իրենից ներկայացնում է անհատական ապրանքների ինդեքսների կշռված մեծություն՝ ընդգրկված միատեսակ ապրանքախմբում: Որպես անհատական ինդեքսների կշռման բազա օգտագործվում են հաշվետու ամսում իրացված արտադրանքի ծավալները:

Producer's price index for industrial products reflects the dynamics of prices of industrial products produced by the industrial organizations Republic irrespective of value added tax and excises. The observation of the change in prices is based on a sample of industrial basic organizations.

Monitoring of the change in prices for industrial product is based on data of the basic industrial organizations covered by the sample. Organizations having activities that are in line with the Armenian Classification of Economic Activities (ACEA) (Revision 2) sectors- mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply, sewerage, wastes management and manufacturing are selected for the Producer's price indexes are calculated by the Laspeyres formula on a monthly basis in accordance with the level of product of the Classification of Products by Activities (CPA) and levels of subdivision and division, group, class, sector in total AR level of the Armenian Classification of the Economic Activities.

Sale price index for agricultural products reflects the dynamics of change in prices for products of agrarian sector sold through all channels of sales in the reporting period compared with the base one.

It is calculated by aggregation of price indices for plant growing and animal husbandry. Each of the indices represents the weighted value of individual indices for the goods, which are included in homogeneous group. The volume of products sold during the previous year is used as the base of weighting of individual indices.

Индекс цен производителей промышленной продукции отражает динамику цен промышленной продукции, произведенной организациями в сфере промышленности республики, без учета налога на добавленную стоимость и акцизов. Обследование изменений цен, на выпускаемую продукцию, производится на основании данных базовых предприятий сферы промышленности, отобранных по выборочному методу. Для обследования выбираются наиболее характерные предприятия, которые развертывают соответствующую деятельность согласно разделам добычи полезных ископаемых, обрабатывающей промышленности, снабжение электроэнергией, газом, паром и кондиционированным воздухом, водоснабжением, чистой, обработкой отходов и получением вторичного сырья Классификатора видов экономической деятельности (КВЭД) Армении (ред. 2).

Индексы цен производителей промышленной продукции рассчитываются по формуле Ласпейреса с месячной периодичностью, агрегированных по уровням продукции Классификации продуктов по видам экономической деятельности(КПВЭД) и по подразделам, разделам, группам, секторам(КВЭД) и всего по АР.

Индекс цен на реализацию продукции сельского хозяйства отражает динамику изменений цен продукции аграрного сектора, по всем каналам реализации, в отчетном периоде по сравнению с базисным. Он рассчитывается путем агрегирования индексов цен на продукцию растениеводства и животноводства, каждый из которых представляет собой взвешенную величину из индивидуальных индексов на товары, входящие в однородную группу. В качестве базы взвешивания индивидуальных индексов используются объемы реализованной продукции за отчетный месяц.

**228. ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՀԱՏՎԱԾՆԵՐԻ
PRICE INDICES BY SECTORS OF ECONOMY
ИНДЕКСЫ ЦЕН ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ**

	2013	2014	2015	2016	2017	
Ժամանակաշրջանի վերջը՝ դեկտեմբերը նախորդ տարվա դեկտեմբերի նկատմամբ, տոկոսներով The end of period: December to December of previous year, in percents						Конец периода: декабрь к декабрю предыдущего года, в процентах
Սպառողական գների ինդեքսը Consumer price index	105.9	104.5	100.2	98.6	101.5	Индекс потребительских цен
պարենային ապրանքներ food goods	104.7	106.6	97.9	98.8	103.2	продовольственные товары
նչ պարենային ապրանքներ non-food goods	106.1	102.8	103.9	96.6	101.0	непродовольственные товары
ծառայություններ paid services	107.5	102.0	100.6	99.4	98.3	платные услуги
Արդյունաբերողների արտա- դրանքի գների ինդեքսը Producers price index of industrial production	104.3	94.9	108.6	103.0	102.4	Индекс цен производителей промышленной продукции
Գյուղվթերք արտադրողների իրացման գների ինդեքսը Sales price index of agricultural products	98.5	100.7	98.9	100.0	106.7	Индекс цен реализации сельскохозяйственной продукции
Տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ In percents to previous year						В процентах к предыдущему году
Սպառողական գների ինդեքսը Consumer price index	104.9	104.5	103.5	98.5	99.5	Индекс потребительских цен
պարենային ապրանքներ food goods	104.1	105.1	103.6	97.1	100.7	продовольственные товары
նչ պարենային ապրանքներ non-food goods	105.6	104.0	105.6	98.8	97.9	непродовольственные товары
ծառայություններ paid services	105.5	103.6	101.6	100.0	98.1	платные услуги
Արդյունաբերողների արտա- դրանքի գների ինդեքսը Producer price index of industrial production	103.0	101.4	106.9	101.0	105.7	Индекс цен производителей промышленной продукции
Գյուղվթերք արտադրողների իրացման գների ինդեքսը Sales price index of agricultural products	100.5	108.1	98.5	98.8	100.4	Индекс цен реализации сельскохозяйственной продукции
2 0 0 0 = 1 0 0 . 0						
Սպառողական գների ինդեքսը Consumer price index	185.0	193.3	193.7	191.0	193.9	Индекс потребительских цен
պարենային ապրանքներ food goods	203.4	216.8	212.2	209.6	216.3	продовольственные товары
նչ պարենային ապրանքներ non-food goods	174.9	179.8	186.8	180.4	182.2	непродовольственные товары

Գներ և սակագներ-Prices and tariffs-Цены и тарифы

	2013	2014	2015	2016	2017	
ծառայություններ paid services	179.0	182.6	183.7	182.6	179.5	платные услуги
Արդյունաբերողների արտադրանքի գների ինդեքսը Producers price index of industrial production	213.2	202.3	219.7	226.3	231.7	Индекс цен производителей промышленной продукции
Գյուղմթերքի իրացման գների ինդեքսը Price index of agricultural products sale	192.0	193.3	191.2	191.2	204.0	Индекс цен реализации сельскохозяйственной продукции

229. ՄՊԱՌՄԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԳՆԵՐԻ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ

**INDICES OF PRICES AND TARIFFS FOR CONSUMER GOODS AND SERVICES
ИНДЕКСЫ ЦЕН И ТАРИФОВ НА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИЕ ТОВАРЫ И УСЛУГИ**

(տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ)
(in percents to previous year)

(в процентах к предыдущему году)

	2013	2014	2015	2016	2017	
Բոլոր ապրանքները և ծառայությունները All goods and services	104.9	104.5	103.5	98.5	99.5	Все товары и услуги
Պարենային ապրանքներ Food goods	104.1	105.1	103.6	97.1	100.7	Продовольственные товары
Ոչ պարենային ապրանքներ Non-food goods	105.6	104.0	105.6	98.8	97.9	Непродовольственные товары
Ծառայություններ Services	105.5	103.6	101.6	100.0	98.1	Услуги

**230. ՄՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍԸ
CONSUMER PRICE INDEX
ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН**

(ժամանակաշրջանի վերջը՝ դեկտեմբերը նախորդ տարվա դեկտեմբերի նկատմամբ, տոկոսներով)
(the end of period, December to December of previous year, in percents)

(конец периода, декабрь к декабрю предыдущего года, в процентах)

	2013	2014	2015	2016	2017	
Բոլոր ապրանքները և ծառայությունները All goods and services	105.9	104.5	100.2	98.6	101.5	Все товары и услуги
Մսնդամթերք, խմիչք և ծխախոտ Food products, beverages and tobacco	105.0	106.5	98.4	99.0	103.4	Продукты питания, напитки и табак
Տապակ, կոշիկ և կտորեղեն Clothes, footwear and fabrics	107.0	102.7	103.2	96.8	100.1	Одежда, обувь и ткани
Ապրանքներ տան համար Household appliances	108.0	104.8	103.0	97.2	101.2	Товары для дома
Բժշկական սպասարկում և դեղամիջոցներ Medical preparations and services	106.4	104.1	105.4	99.9	101.0	Медицинские препараты и обслуживание
Բնակվարձ և կոմունալ ծառայություններ Rent and communal services	114.1	100.7	100.3	97.8	97.9	Квартплата и коммунальные услуги
Տրանսպորտի և կապի ծառայություններ Transport and communication services	99.9	100.1	99.7	96.8	99.0	Услуги транспорта и связи

231. ԿԱՐԵՎՈՐԱԳՈՒՅՆ ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԳՆԵՐԻ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
INDICES OF PRICES AND TARIFFS FOR IMPORTANT KINDS OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

ИНДЕКСЫ ЦЕН И ТАРИФОВ НА ВАЖНЕЙШИЕ ВИДЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ТОВАРОВ И УСЛУГ

(Ժամանակաշրջանի վերջը՝ դեկտեմբերը նախորդ տարվա դեկտեմբերի նկատմամբ, տոկոսներով)
 (the end of period, December to December of previous year, in percents)

(конец периода, декабрь к декабрю предыдущего года, в процентах)

	2013	2014	2015	2016	2017	
Բոլոր ապրանքները և ծառայությունները All goods and services	105.9	104.5	100.2	98.6	101.5	Все товары и услуги
Պարենային ապրանքներ Food products	104.7	106.6	97.9	98.8	103.2	Продовольственные товары
Հաց և հացամթերք Bread and bread cereals	107.0	105.8	98.0	97.3	94.8	Хлеб и хлебопродукты
Ալյուր ցորենի Wheat flour	97.5	113.1	89.9	93.2	99.0	Мука пшеничная
Միս և թռչուն Meat and poultry	100.9	101.0	102.4	99.6	109.7	Мясо и птица
Միս տավարի Beef	94.8	93.3	101.8	101.9	112.1	Говядина
Կաթ և կաթնամթերք Milk and dairy products	111.8	105.7	98.1	101.6	105.1	Молоко и молочные продукты
Թարմ կաթ Fresh milk	118.4	105.9	97.7	101.9	100.7	Молоко свежее
Պանրեղեն Cheese	112.9	103.7	97.8	99.0	106.9	Сыры
Չու Eggs	132.9	101.2	83.6	100.6	103.1	Яйца
Կենդանական յուղ Animal butter	110.4	110.4	98.2	95.2	136.4	Масло животное
Բուսական յուղ Vegetable oil	94.0	99.2	92.4	98.6	93.7	Масло растительное
Մրգեր Fruits	105.6	122.4	95.1	98.1	90.3	Фрукты
Կարտոֆիլ Potatoes	113.4	133.0	82.9	85.5	121.0	Картофель
Շաքարավազ Sugar	82.7	110.3	89.8	113.5	93.3	Сахар
Ոչ ոգելից խմիչքներ Non-alcohol beverages	102.8	101.1	102.8	100.5	100.2	Безалкогольные напитки
Ոգելից խմիչքներ Alcohol beverages	106.5	100.4	104.0	100.1	101.9	Алкогольные напитки
Ծխախոտ Tobacco	108.4	106.2	101.6	101.7	109.8	Табак
Բնակչությանը մատուցված ծառայություններ Services rendered to households	107.5	102.0	100.6	99.4	98.3	Услуги предоставленные населению
Բնակարանային-կոմունալ տնտեսության ծառայություններ Housing and communal services	114.3	100.5	100.2	97.8	98.0	Услуги жилищно-коммунального хозяйства

Գներ և սակագներ-Prices and tariffs-Цены и тарифы

	2013	2014	2015	2016	2017	
Բնակվարձ Rental payment	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Плата за жилье
Ջրամատակարարման վարձ Water supply payment	147.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Плата за водоснабжение
Էլեկտրաէներգիայի վարձ Payment for electricity	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Плата за электроэнергию
Գազամատակարարման վարձ Gas supply payment	118.2	100.0	100.0	94.0	94.8	Плата за газоснабжение
Տրանսպորտի ծախսեր Transport services	96.2	104.4	98.0	96.0	102.9	Услуги транспорта
Կապի ծախսեր Communication services	100.9	100.0	100.1	101.2	93.8	Услуги связи
Բժշկական ծախսեր Medical services	106.5	103.5	102.3	101.4	100.0	Медицинские услуги

232. ԿԱՐԵՎՈՐԱԳՈՒՅՆ ՄՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԻՋԻՆ ԳՆԵՐԸ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐԸ
AVERAGE ANNUAL PRICES AND TARIFFS FOR IMPORTANT KINDS OF CONSUMER GOODS AND SERVICES
СРЕДНЕГОДОВЫЕ ЦЕНЫ И ТАРИФЫ НА ВАЖНЕЙШИЕ ВИДЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ТОВАРОВ И УСЛУГ

(դրամ)
(drams)

(драмов)

	2013	2014	2015	2016	2017	
Մենդամթերք և խմիչք, կգ-ի համար Food products and beverages, per kg						Продукты питания и напитки, за кг
Տափարի միս Beef	2398.4	2324.8	2185.1	2266.2	2452.2	Говядина
Ոչխարի միս Mutton	2817.9	2824.8	2760.3	2674.9	2762.4	Баранина
Խոզի միս Pork	3136.6	3281.5	3886.1	2977.5	3164.1	Свинина
Թռչնի միս Poultry	1624.3	1692.5	1790.8	1765.4	1753.0	Мясо птицы
Կենդանական յուղ Animal butter	3906.7	4150.5	4614.7	4338.2	4713.5	Масло животное
Բուսական յուղ, 1 Vegetable oil, l	935.5	876.9	844.2	819.7	779.5	Масло растительное, л
Կաթ, 1 Milk, l	267.5	291.8	298.1	299.6	297.5	Молоко, л
Չու, տասնյակ Eggs, ten pieces	705.2	736.6	748.4	657.3	701.7	Яйца, десяток
Շաքարավազ Sugar	439.4	404.6	431.4	418.1	452.9	Сахарный песок
Յորենի ալյուր Wheat flour	303.0	301.2	296.6	281.0	269.7	Мука пшеничная
Հաց գորենի ալյուրից Bread from the wheat flour	388.0	408.8	415.6	410.1	391.0	Хлеб из пшеничной муки
Բրինձ Rice	556.7	563.9	596.9	601.7	591.9	Рис

Գներ և սակագներ-Prices and tariffs-Цены и тарифы

	2013	2014	2015	2016	2017	
Կարտոֆիլ Potatoes	219.2	271.8	351.9	250.7	245.8	Картофель
Օճառայություններ Services						Услуги
Էլեկտրաէներգիա, կՎտ-ժ Electric power, kw-h	25.0	25.0	25.0	25.0	25.0	Электрoэнергия, кВт.ч
Բնական գազ, մ ³ Natural gas, m ³	132.0	142.0	156.0	152.9	139.0	Природный газ, м ³
Բնակարանային վարձ, մ ² Rent, m ² պետական public	16	16	16	16	16	Квартирная плата, м ² государственная
սեփականաշնորհված privatized	12	12	12	12	12	приватизи- рованная
Սառը ջրամատակարարում, մ ³ Ստեփանակերտում Cold water supply, per capita in Stepanakert m ³	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Холодное водоснабжение, м ³ в г. Степана- керте
Երթևեկություն ներքաղա- քային ավտոտրանսպորտով, ծառայություն Journey by bus within a city, per service	68.9	68.9	98.0	98.7	98.6	Плата за внутригородской транспорт, услуга,
Հեռախոսային վարձավճար, ամսվա համար Subscriber's payment for telephone, per month	840.0	840.0	840.0	840.0	840.0	Месячная авонентская плата за телефон

**233.ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՂՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ
ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ¹
PRODUCER PRICE INDICES FOR INDUSTRIAL PRODUCTS BY TYPES OF ECONOMIC
ACTIVITY¹
ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ВИДАМ
ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ¹**

(տոկոսներով նախորդ տարվա նկատմամբ)
(in percents to previous year)

(в процентах к предыдущему году)

	2013	2014	
Ամբողջ արդյունաբերությունը Total industry	103.0	101.4	Промышленность-всего
Հանքագործական արդյունաբերություն Mining	90.3	81.4	Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն Manufacturing industry	106.8	103.6	Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում Production and distribution of electricity, gas and water	118.8	125.1	Производство и распределение электроэнергии, газа и воды

234. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՂՆԵՐԻ ԱՐՏԱՂԱՆՔԻ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ¹
PRODUCER PRICE INDICES FOR INDUSTRIAL PRODUCTS BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY¹
ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ¹

(Ժամանակաշրջանի վերջը՝ դեկտեմբերը նախորդ տարվա դեկտեմբերի նկատմամբ, տոկոսներով)
 (the end of period, December to December of previous year, in percents)

(конец периода, декабрь к декабрю предыдущего года, в процентах)

	2013	2014	
Ամբողջ արդյունաբերությունը Total industry	104.3	94.9	Промышленность-всего
Հանքագործական արդյունաբերություն Mining	79.3	78.1	Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն Manufacturing industry	109.8	96.3	Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում Production and distribution of electricity, gas and water	142.2	110.9	Производство и распределение электроэнергии, газа и воды

2010թ. հունվարից ԱՀ արդյունաբերողների արտադրանքի գների ինդեքսը հաշվարկվել է վերանշակված մեթոդաբանությամբ՝ ըստ Տնտեսական գործունեության տնտեսների դասակարգչի (ՏԳՏԿԴ- խմբ.1):

¹Since January 2010 the calculation of producers price indices for industrial products in the AR is implemented according to the revised methodology by the classification of economic activities (NACE rev1.).

¹Начиная с января 2010г. расчет индекса цен производителей промышленной продукции в АР производится согласно переработанной методологии, по Классификатору видов экономической деятельности (КВЭД ред.1).

235. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՂՆԵՐԻ ԱՐՏԱՂԱՆՔԻ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ²
PRODUCER PRICE INDICES FOR INDUSTRIAL PRODUCTS BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY²
ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ²

	նախորդ տարվա դեկտեմբերի նկատմամբ, % December of previous year = 100.0, % к декабрю предыдущего года, %			նախորդ տարվա նկատմամբ, % in % to previous year к предыдущему году, %			
	2015	2016	2017	2015	2016	2017	
Ամբողջ արդյունաբերությունը Total industry	108.6	103.0	102.4	106.9	101.0	105.7	Промышленность-всего
Հանքագործական արդյունաբերություն և բազահանքերի շահագործում Mining and quarrying	112.3	116.2	105.5	106.4	95.4	123.6	Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն Manufacturing industry	105.4	100.4	104.6	106.1	100.8	101.0	Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, գոլորշու և լավորակ օդի մատակարարում Electricity, gas, steam and air conditioning supply	110.4	96.9	96.9	108.2	105.4	95.8	Обеспечение (снабжение) электроэнергией, газом, паром и кондиционированным воздухом
Ջրամատակարարում, կոյուղի, թափոնների կառավարում և վերանշակում Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	93.5	101.0	101.0	107.1	97.0	100.1	Водоснабжение, очистка, обработка отходов и получение вторичного сырья

²2015թ. հունվարից ԱՀ արդյունաբերողների արտադրանքի գների ինդեքսը հաշվարկվել է վերանշակված մեթոդաբանությամբ՝ ըստ Տնտեսական գործունեության տնտեսների դասակարգչի (ՏԳՏԿԴ- խմբ.2):

²Since January 2015 the calculation of producers price indices for industrial products in the AR is implemented according to the revised methodology by the classification of economic activities (NACE rev2.).

²Начиная с января 2015г. расчет индекса цен производителей промышленной продукции в АР производится согласно переработанной методологии, по Классификатору видов экономической деятельности (КВЭД ред.2).

**236. ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՄԹԵՐԶ ԱՐՏԱԴՐՈՂՆԵՐԻ ԻՐԱՑՄԱՆ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
(ԻՐԱՑՄԱՆ ԲՈՂՈՐ ՈՒՂԻՆԵՐՈՎ)
INDICES OF PRICE OF AGRICULTURAL PRODUCTS SOLD THROUGH
(ALL CHANNELS OF REALIZATION)
ИНДЕКСЫ ЦЕН НА РЕАЛИЗОВАННУЮ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННУЮ ПРОДУКЦИЮ (ПО ВСЕМ
КАНАЛАМ РЕАЛИЗАЦИИ)**

(տոկոսներով նախորդ տարվա նկատմամբ) (in percents to previous year)	(в процентах к предыдущему году)					
	2013	2014	2015	2016	2017	
Գյուղատնտեսության արտադրանքը, ընդամենը Agricultural output – total	100.5	108.1	98.5	98.8	100.4	Продукция сельского хозяйства-всего
Բուսաբուծական մթերք Plant-growing goods	99.5	117.6	95.6	97.7	96.3	Продукция растениеводства
որանից՝ of which:						из них:
հացահատիկային մշակաբույսեր grain crops	109.4	101.7	93.3	94.0	92.0	зерновые культуры
բանջարեղեն vegetables	85.0	124.8	106.7	102.5	99.1	овощи
կարտոֆիլ potatoes	85.7	112.6	111.6	103.4	100.4	картофель
բոստանային մշակաբույսեր water - melons	72.5	128.2	97.8	111.8	104.7	бахчевые культуры
պտուղ, հատապտուղ fruit, berries	101.6	136.5	101.2	105.1	98.8	плоды, ягоды
խաղող grape	86.3	100.9	100.4	112.9	114.5	виноград
Անասնաբուծական մթերք Animal husbandry production	101.7	101.3	100.5	100.0	104.0	Продукция животноводства
որանից՝ of which:						из них:
մսամթերք meat products	102.1	100.1	100.5	99.0	105.5	мясопродукты
կաթ և կաթնամթերք milk and dairy products	102.8	100.6	100.4	102.7	100.4	молоко и молочные продукты
ձու eggs	105.2	109.2	104.2	97.7	105.0	яйца
բուրդ (ֆիզիկական քաշով) wool (natural weight)	101.2	101.7	95.9	91.9	106.1	шерсть (в физическом весе)

**237. ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՄԹԵՐՔՆԵՐԻ ԻՐԱՅՄԱՆ ՄԻՋԻՆ ԳՆԵՐԸ (ԻՐԱՅՄԱՆ ԲՈՒՐ ՈՒՂԻՆԵՐՈՎ)
AVERAGE PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS SOLD THROUGH (ALL CHANNELS OF REALIZATION)
СРЕДНИЕ ЦЕНЫ НА ПРОДУКЦИЮ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА (ПО ВСЕМ КАНАЛАМ РЕАЛИЗАЦИИ)**

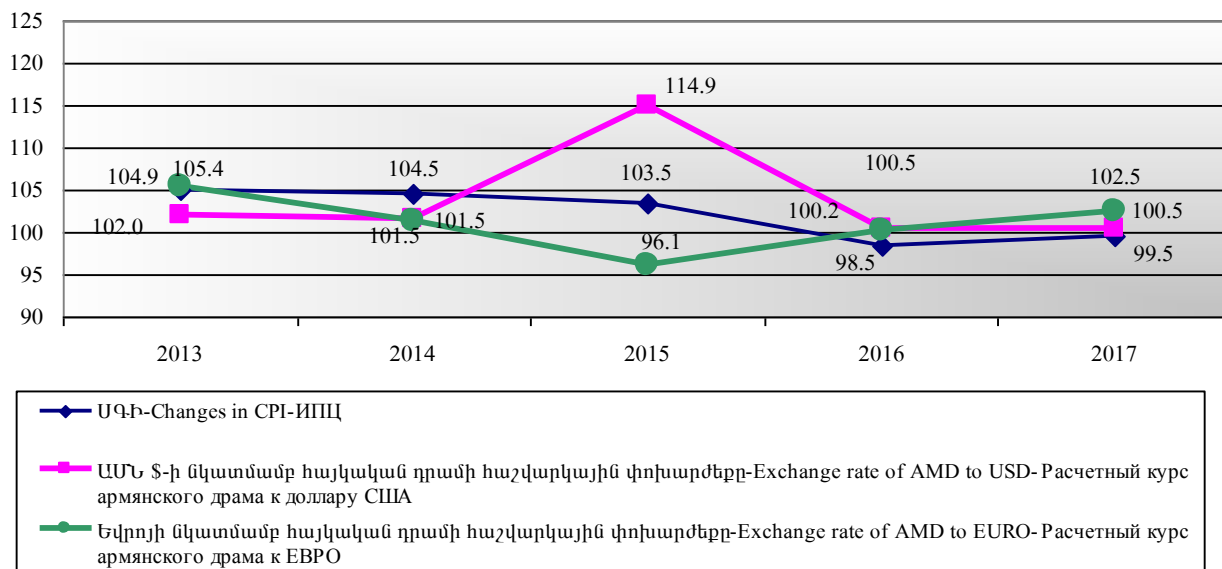
(դրամ կգ-ի համար)
(drams, per kg)

(драмов, за кг)

	2013	2014	2015	2016	2017	
Հացահատիկային Grain	156.8	158.9	143.9	134.8	124.9	Зерновые
Հատիկաընդեղնային Leguminous	990.0	995.6	1320.5	1097.8	1213.4	Зернобобовые
Կարտոֆիլ Potatoes	157.5	176.6	197.0	202.0	203.0	Картофель
Բանջարեղեն Vegetables	326.6	442.2	459.3	464.1	474.3	Овощи
Խաղող Grape	133.9	131.2	132.7	148.9	172.5	Виноград
Ընկուզեղեն Nuts	695.9	1422.3	872.5	1081.9	1198.6	Орехоплодные
Միս Meat	1417.7	1412.4	1418.0	1402.9	1478.1	Мясо
Կաթ Milk	204.9	202.4	206.0	211.1	212.1	Молоко
Ձու, հատ Eggs, pcs.	58.1	59.5	63.5	63.5	66.1	Яйца, шт.
Մեղր Honey	2950.0	3329.2	3592.0	3632.5	3632.8	Мед
Բուրդ (ֆիզիկական քաշով) Wool (natural weight)	992.3	1060.1	1016.1	986.6	1023.7	Шерсть (в физическом весе)

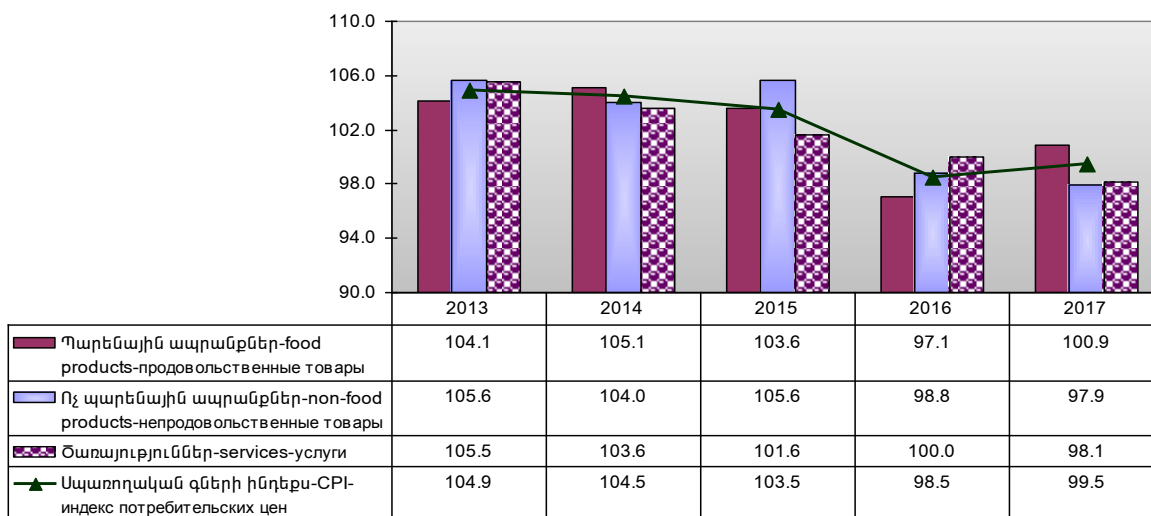
**ՄՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍԻ, ԱՄՆ ԴՈԼԼԱՐԻ ԵՎ ԵՎՐՈՅԻ ՆԿԱՏՄԱՍԲ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԴՐԱՄԻ ՀԱՇՎԱՐԿԱՅԻՆ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒ
CHANGES IN CONSUMER PRICE INDEX AND CALCULATION EXCHANGE RATE OF ARMENIAN DRAM TO US DOLLAR AND EURO
ИЗМЕНЕНИЯ ИНДЕКСА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН И РАСЧЕТНОГО КУРСА АРМЯНСКОГО ДРАМА К ДОЛЛАРУ США И ЕВРО**

տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ - in percents to previous year
в процентах к предыдущему году

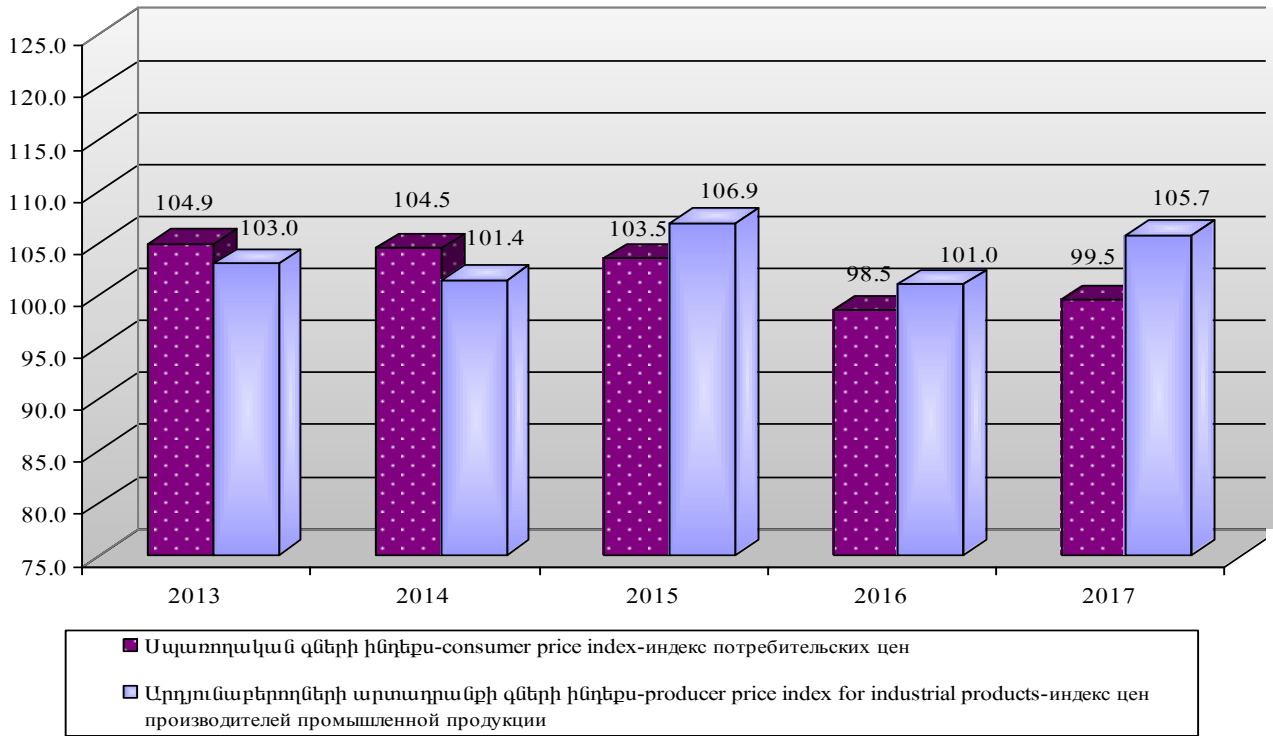


**ԱՅ ՄՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԸՈՒԿԱՅՈՒՄ ՊԱՐԵՆԱՅԻՆ (ՆԵՐԱՌՅԱԼ ՈԳԵԼԻՑ ԽՄԻՉԶ ԵՎ ԾԽԱԽՈՏ), ՈՉ ՊԱՐԵՆԱՅԻՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԳՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՍԱԿԱԳՆԵՐԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒ
CHANGES IN PRICES OF FOOD (INCLUDING ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO) AND NON-FOOD PRODUCTS AND TARIFFS FOR SERVICES IN CONSUMER MARKET OF AR
ИЗМЕНЕНИЯ ЦЕН ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ (ВКЛЮЧАЯ АЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ И ТАБАК) И НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ И ТАРИФОВ НА УСЛУГИ НА ПОТРЕБИТЕЛЬСКОМ РЫНКЕ АР**

տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ - in percents to previous year
в процентах к предыдущему году



ՄԱՍՈՐԱԿԱՆ ԵՎ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՂՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
PRODUCER PRICE INDEX FOR INDUSTRIAL PRODUCTS AND CONSUMER PRICE INDEX
ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ И ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН
 տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ - in percents to previous year
 в процентах к предыдущему году



ԳՆԵՐԻ ԵՎ ՍԱԿԱԳՆԵՐԻ ԱՃԻ ՏԵՄՊԵՐԸ
GROWTH RATE OF PRICES AND TARIFFS
ТЕМПЫ РОСТА ЦЕН И ТАРИФОВ

տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ - in percents to previous year
 в процентах к предыдущему году

